



उपभोक्ता मामले विभाग (DCA) लाइसेंसिंग विभाग
(DEPARTMENT OF CONSUMER AFFAIRS
(DCA) LICENSING CENTER)
42 Broadway, Lobby
New York, NY 10004
सोमवार-शुक्रवार: 9:00 a.m.-5:00 p.m.
बुधवार: 8:30 a.m.-5:00 p.m.

NYC लघु व्यवसाय सहायता केन्द्र
(NYC SMALL BUSINESS SUPPORT
CENTER)
90-27 Sutphin Blvd, 4th Floor
Jamaica, NY 11435
सोमवार-शुक्रवार: 9:00 a.m.-5:00 p.m.

311 (212-NEW-YORK NYC के बाहर)
nyc.gov/dca | @NYCDCA

लाइसेंस आवेदन जाँच-सूची: सिगरेट खुदरा व्यापारी (परिसर)

सिगरेट खुदरा व्यापारी लाइसेंस किसके पास होना चाहिए?

सीधे उपभोक्ताओं को सिगरेट बेचने के लिए आपके पास सिगरेट खुदरा व्यापारी लाइसेंस होना चाहिए। आप न्यूयॉर्क शहर में जहाँ कहीं सिगरेट बेचते हैं उस प्रत्येक व्यापार स्थल के लिए आपको अलग से लाइसेंस प्राप्त करना होगा।

निर्माता, एजेंट, लाइसेंस प्राप्त थोक व्यापारी, या किसी निर्माता, एजेंट, या लाइसेंस प्राप्त किसी थोक या खुदरा व्यापारी के लिए व्यापार के नियमित क्रम में सिगरेट पहुँचाने वाला कोई व्यक्ति के अलावा अन्य कोई भी व्यक्ति जिसके पास किसी भी समय 400 से अधिक सिगरेट कब्जे या परिवहन में हो, वह प्रकल्पित सबूत होगा कि वह व्यक्ति एक खुदरा व्यापारी है।

यदि आप एक थोक व्यापारी हैं और उपभोक्ताओं को सीधे सिगरेट नहीं बेचते हैं, तो आपको सिगरेट खुदरा व्यापारी लाइसेंस की ज़रूरत नहीं है।

यह वर्णन केवल सामान्य व्याख्या है कि किसके पास सिगरेट खुदरा व्यापारी लाइसेंस होना चाहिए। संलग्न लाइसेंसिंग कानून/नियमों की पुस्तिका देखें।

आवेदन-पत्र संबंधी आवश्यकताओं की त्वरित सूची

- बुनियादी लाइसेंस आवेदन-पत्र
- बिक्री कर पहचान संख्या या प्राधिकरण आवेदन पुष्टि प्रमाण-पत्र संख्या
- न्यूयॉर्क राज्य कराधान एवं वित्त विभाग (New York State Department of Taxation and Finance) सिगरेट एवं तम्बाकू उत्पादों के विक्रय हेतु खुदरा विक्रेताओं एवं वेंडिंग मशीनों का पंजीकरण

- व्यावसायिक पते का प्रमाण
- घर के पते का प्रमाण
- कार्रवाई करने की प्राधिकार स्वीकृति अभिपुष्टि (यदि लागू हो)
- लाइसेंस शुल्क (पृष्ठ 5 देखें।)

विस्तृत विवरण के लिए आवेदन-पत्र संबंधी आवश्यकताएँ खंड देखें।

अतिरिक्त शहर या राज्य परमिट/लाइसेंस/मंजूरी जिनकी आपको ज़रूरत हो सकती है

यदि आप सिगरेट के थोक व्यापारी हैं, तो आपको न्यूयॉर्क सिटी वित्त विभाग [New York City Department of Finance (DOF)] से थोक लाइसेंस प्राप्त करना चाहिए।

आवेदन प्रस्तुत करने की प्रक्रिया



सिटी की ऑनलाइन सेवा का उपयोग करते हुए अपना आवेदन ऑनलाइन प्रस्तुत करने के लिए www.nyc.gov/BusinessToolbox पर जाएँ। नोट: इस समय, यह सेवा केवल लैपटॉप या डेस्कटॉप कंप्यूटर के उपयोग द्वारा ही उपलब्ध है।

या



निम्नलिखित में से किसी एक स्थान पर व्यक्तिगत रूप से आकर फाइल करें:

- DCA लाइसेंसिंग केन्द्र (DCA Licensing Center), 42 Broadway, Lobby, Manhattan में, कार्य समय है - सोमवार, मंगलवार, गुरुवार तथा शुक्रवार को 9:00 a.m. से 5:00 p.m. तक, तथा बुधवार को 8:30 a.m. से 5:00 p.m. तक।
- NYC लघु व्यवसाय सहायता केन्द्र (NYC Small Business Support Center), 90-27 Sutphin Blvd, 4th Floor, Jamaica, Queens में। कार्य समय है - 9:00 a.m. से 5:00 p.m. सोमवार से शुक्रवार।

अनुवाद सेवाएँ

यदि आप अंग्रेजी नहीं बोलते या अच्छे से समझते हैं, तो कृपया साइट पर आने के बाद हमें बताएं तथा हम आपको अनुवाद सेवाएं प्रदान करेंगे।

उचित आवास

विकलांगता-संबंधी आवास का अनुरोध करने के लिए, कृपया विकलांग लोगों के आवास अनुरोध फ़ॉर्म (संलग्न) को भरें और प्रस्तुत करें। आप फ़ॉर्म के लिए DCA के विकलांग अमेरिका वासी अधिनियम [Americans with Disabilities Act (ADA)] के समन्वयक को (212) 436-0155 पर फ़ोन कर सकते हैं।

आवेदन संबंधी आवश्यकताएँ

आपके द्वारा अपना **DCA** लाइसेंस आवेदन-पत्र प्रस्तुत करने से पहले:

अपना आवेदन प्रस्तुत करने से पहले आपको निम्नलिखित आवश्यक दस्तावेजों को प्राप्त करना होगा। हालाँकि DCA को व्यक्तिगत रूप से या ऑनलाइन आपके आवेदन को संसाधित करने के लिए इन दस्तावेजों का प्रस्तुतिकरण आवश्यक नहीं है, तथापि DCA के पास न्यूयॉर्क शहर की प्रशासनिक संहिता की धारा 20-104 के तहत दस्तावेजों का अनुरोध करने और जाँच करने का अधिकार निहित है।

- आपके व्यवसाय की कानूनी संरचना के आधार पर लागू व्यापार प्रमाण-पत्र।
 - आपके स्वयं के अलावा किसी और नाम से परिचालन करने वाले एकल स्वामित्व वाले व्यक्तियों को, जिस काउंटी में आपका कारोबार संचालित हो रहा है, उस काउंटी के क्लर्क के पास व्यवसाय/कल्पित नाम प्रमाण-पत्र दर्ज करना होगा।
 - आपके स्वयं के नाम पर कारोबार संचालित करने वाले—न कि किसी व्यवसाय या के रूप में व्यवसाय करने वाले (DBA) नाम के तहत—एकल स्वामित्व को व्यवसाय प्रमाण-पत्र की आवश्यकता नहीं है।
 - सामान्य/व्यावसायिक साझेदारों को अपना भागीदारी प्रमाण-पत्र उस काउंटी के क्लर्क के पास जमा करना होगा जहाँ आपका व्यापार संचालित किया जा रहा है।
 - निगमों, सीमित भागीदारी, सीमित देयता कंपनियों, या सीमित देयता भागीदारी संस्थाओं को न्यूयॉर्क स्टेट डिपार्टमेंट (New York State Department of State) के पास पंजीकृत कराना और सक्रिय रहना होगा। लाइसेंस जारी करने से पहले DCA सक्रिय स्थिति का सत्यापन करेगा। आप http://www.dos.ny.gov/corps/bus_entity_search.html पर अपने व्यावसायिक संस्था की स्थिति की पुष्टि कर सकते हैं। यदि लागू हो, तो आपको अपने व्यापार के लिए एक कल्पित नाम प्रमाण-पत्र भी फ़ाइल करना चाहिए।
 - राज्य से बाहर निगमित व्यवसायों को अपने गृह राज्य के राज्य सचिव से अच्छी स्थिति में व्यापार करने का प्रमाण-पत्र प्राप्त करना होगा और न्यूयॉर्क में व्यापार संचालित करने के प्राधिकार के लिए उसे एक आवेदन-पत्र के साथ न्यूयॉर्क राज्य सचिव के पास प्रस्तुत करना होगा।

जब आप अपना **DCA** लाइसेंस आवेदन-पत्र प्रस्तुत करें:

आपका लाइसेंस आवेदन-पत्र दाखिल करते समय की आवश्यकताएं नीचे प्रस्तुत हैं। यदि आप सभी दस्तावेज प्रस्तुत करने से चूक जाते हैं, तो आपका आवेदन अस्वीकृत हो जाएगा।

- मूलभूत लाइसेंस आवेदन-पत्र (संलग्न)।

अनुस्मारक: यदि आपके व्यापार की कानूनी संरचना एकल स्वामित्व या सामान्य या सीमित भागीदारी है, तो आपको आवेदन के बाल सहायता प्रमाणन खंड को भरना होगा।

- बिक्री कर पहचान संख्या या प्राधिकरण आवेदन पुष्टि प्रमाण-पत्र संख्या।

आपके न्यूयॉर्क राज्य कराधान और वित्त विभाग (New York State Department of Taxation and Finance) प्रमाणपत्र प्राधिकरण पर 9, 10, या 11 अंकीय संख्या बिक्री कर पहचान संख्या है। आपको बुनियादी लाइसेंस आवेदन-पत्र पर यह नंबर दर्ज करना होगा। यदि आपने अपना प्राधिकरण प्रमाण-पत्र प्राप्त नहीं किया है, तो कृपया प्राधिकरण प्रमाण-पत्र के लिए आवेदन प्रस्तुत करने पर आपको प्राप्त 6-अंकीय पुष्टि संख्या दर्ज करें।

प्राधिकरण प्रमाण-पत्र के लिए आवेदन की प्रस्तुति हेतु <https://licensecenter.ny.gov> पर NYS लाइसेंस सेंटर जाएँ। आपको आवेदन-पत्र तक पहुँचने के लिए NY.gov ID की ज़रूरत होगी। कागज़ी आवेदन का अनुरोध करने के लिए, (518) 485-2889 को फ़ोन करें। अपना प्राधिकरण प्रमाण-पत्र प्राप्त करने के लिए न्यूयॉर्क राज्य कराधान और वित्त विभाग (New York State Department of Taxation and Finance) के पास आवेदन प्रस्तुत करने के बाद चार से छह सप्ताह प्रतीक्षा करें।

- न्यूयॉर्क राज्य कराधान एवं वित्त विभाग (**New York State Department of Taxation and Finance**) सिगरेट एवं तम्बाकू उत्पादों के विक्रय हेतु खुदरा विक्रेताओं एवं वेंडिंग मशीनों का पंजीकरण।

आपको अपने न्यूयॉर्क राज्य कराधान एवं वित्त विभाग सिगरेट एवं तम्बाकू उत्पादों के विक्रय हेतु खुदरा विक्रेताओं एवं वेंडिंग मशीनों का पंजीकरण की एक वर्तमान प्रति सबमिट करना आवश्यक है। आपका कॉर्पोरेट नाम, व्यवसायिक (DBA) नाम (यदि कोई), तथा सभी दस्तावेजों पर एक ही परिसर पता होना आवश्यक है। एक सिगरेट एवं तम्बाकू उत्पादों के विक्रय हेतु खुदरा विक्रेताओं एवं वेंडिंग मशीनों के पंजीकरण हेतु आवेदन प्राप्त करने के लिए न्यूयॉर्क राज्य कराधान एवं वित्त विभाग की साइट www.licensecenter.ny.gov पर ऑनलाइन विजिट करें, अथवा (518) 457-5735 पर कॉल करें। टिप्पणी: एक खुदरा विक्रेता सिगरेट बेचे जाने वाले प्रत्येक स्थान पर अवश्य ही पंजीकृत होना चाहिए। आपको अपना पंजीकरण प्रत्येक वर्ष नवीनीकृत करवाना आवश्यक है।

- व्यावसायिक पते का प्रमाण।

व्यापार पते के प्रमाण के रूप में निम्नलिखित दस्तावेजों में से किसी एक की प्रति जमा करें:

- पिछले 90 दिनों के अंतर्गत दिनांकित (टेलीफोन, गैस, बिजली, केबल, या पानी) उपयोगिता बिल, या
- लाइसेंस के आवेदन पर सूचीबद्ध व्यावसायिक या व्यक्तिगत नाम पर वर्तमान पट्टा या विलेख या
- मौजूदा किराया या बंधक बिल या
- आपके व्यापार पते को दर्शाने वाला न्यूयॉर्क राज्य या न्यूयॉर्क सिटी सरकारी एजेंसी द्वारा जारी कोई अन्य वर्तमान (सक्रिय) लाइसेंस या परमिट

- घर के पते का प्रमाण।

लाइसेंस के आवेदन पर सूचीबद्ध प्रत्येक व्यक्ति को अपने घर के पते के प्रमाण के रूप में निम्नलिखित दस्तावेजों में से किसी एक की प्रति प्रदान करनी चाहिए:

- पिछले 90 दिनों के अंतर्गत दिनांकित (टेलीफोन, गैस, बिजली, केबल, या पानी) उपयोगिता बिल, या
- वर्तमान पट्टा या विलेख या
- मौजूदा किराया या बंधक बिल या
- ड्राइवर का लाइसेंस
- म्यूनिसिपल ID कार्ड

यदि कोई व्यक्ति किसी अन्य व्यक्ति के पते पर रहता है, तो निम्न प्रदान करें:

- पट्टाधारक द्वारा यह सूचित करता हुआ हस्ताक्षरित पत्र कि वह व्यक्ति उस पते पर निवास करता है और
- पट्टाधारक के नाम पर (उपर्युक्त) घर के पते का एक प्रमाण

- कार्रवाई करने की प्राधिकार स्वीकृति अभिपुष्टि (संलग्न)।

यदि यह आवेदन लाइसेंस आवेदक के अलावा किसी और के द्वारा तैयार और प्रस्तुत किया जाएगा, तो लाइसेंस आवेदक को कार्य करने का प्राधिकार देने की अभिपुष्टि प्रस्तुत करनी होगी।

नोट: आवेदक को सभी आवश्यक दस्तावेजों पर हस्ताक्षर करना होगा।

- लाइसेंस शुल्क।

पृष्ठ 6 पर दिए गए चार्ट में आप द्वारा अपने लाइसेंस आवेदन फाइल करने के समय के अनुसार देय राशि वर्णित की गई है। नोट: विषम वर्ष किसी विषम अंक से समाप्त होने वाला कोई भी वर्ष है; उदाहरण के लिए, 2017. सम वर्ष किसी सम अंक से समाप्त होने वाला कोई भी वर्ष है; उदाहरण के लिए, 2018.

सिगरेट खुदरा व्यापारी लाइसेंस शुल्क			
लाइसेंस अवधि	लाइसेंस समाप्ति की तारीख	यदि आप इन तिथियों के बीच अपना आवेदन फ़ाइल करते हैं:	आपका लाइसेंस शुल्क है:
2 वर्ष	31 दिसंबर	विषम वर्ष के 1 जनवरी से विषम वर्ष के 30 जून तक	\$110
	सम वर्ष	विषम वर्ष के 1 जुलाई से विषम वर्ष के 31 दिसंबर तक	\$85
2 वर्ष	31 दिसंबर	सम वर्ष के 1 जनवरी से सम वर्ष के 30 जून तक	\$110
	विषम वर्ष	सम वर्ष के 1 जुलाई से सम वर्ष के 31 दिसंबर तक	\$85

शुल्क का भुगतान

DCA लाइसेंसिंग केन्द्र तथा NYC लघु व्यवसाय सहायता केन्द्र क्रेडिट कार्ड (Visa, MasterCard, American Express, और Discover Card) अथवा चेक अथवा NYC Department of Consumer Affairs के पक्ष में बनाए गए मनी ऑर्डर द्वारा भुगतान स्वीकार करता है।

यदि आप अपना आवेदन ऑनलाइन प्रस्तुत करते हैं, तो आपको प्रमुख क्रेडिट कार्ड के ज़रिए भुगतान करना होगा।

नोट: क्रेडिट कार्ड भुगतान वापस न लौटाने योग्य 2.49% सुविधा शुल्क के अधीन है। जिसके लिए भुगतान किया गया है उसके रद्द किए जाने, वापस किए जाने, या चार्ज बैक किए जाने पर, आपको सुविधा शुल्क के विवाद हेतु अपनी क्रेडिट कार्ड कंपनी से संपर्क करना होगा।

सिगरेट खुदरा व्यापारियों के लिए अतिरिक्त संसाधन

इस पैकेट में सिगरेट खुदरा व्यापारियों को कानून और उनकी जिम्मेदारियों के बारे में जानने में मदद करने के लिए निम्न संसाधन शामिल हैं:

- कानून/नियम पुस्तिका (सिगरेट खुदरा व्यापारी)
अनुस्मारक:
 - कानून के अन्तर्गत सिगरेट विक्रेताओं को आयु प्रतिबंध तथा NYC/NYS कर स्टैम्प संकेत-चिह्न लगाना आवश्यक है। आपका लाइसेंस अनुमोदित किए जाने की स्थिति में DCA द्वारा साइन की प्रतियां प्रदान की जाएंगी। साइन की प्रतियां तथा कानून के बारे में अक्सर पूछे जाने वाले प्रश्न www.nyc.gov/BusinessToolbox पर ऑनलाइन उपलब्ध हैं।

- सिगरेट खुदरा-विक्रेता K2 (“स्पाइस”), बाथ सॉल्ट्स, अथवा कोई अन्य फंक्शनली सदृश पदार्थ बना, वितरित या विक्रय नहीं कर सकते हैं। संघ, राज्य या शहर कानून के अन्तर्गत इन पदार्थों का विक्रय अविधिक है, तथा इसके परिणामस्वरूप जेल, महत्वपूर्ण अर्थदंड तथा आपके सिगरेट खुदरा विक्रेता लाइसेंस का निलम्बन या प्रतिसंहरण किया जा सकता है।
 - प्रथम उल्लंघन पर आपके लाइसेंस का 30 दिनों का अनिवार्य निलम्बन होगा।
 - द्वितीय उल्लंघन पर आपके लाइसेंस का अनिवार्य प्रतिसंहरण होगा।
- निरीक्षण जाँच-सूचियाँ

DCA निरीक्षक किन चीज़ों पर गौर करते हैं यह जानने और उल्लंघनों से बचने के लिए, पढ़ें:

 - निरीक्षण जाँच-सूची: सिगरेट खुदरा व्यापारी
 - निरीक्षण जाँच-सूची: सुगंधित तंबाकू
- न्यूयॉर्क राज्य स्वास्थ्य संसाधन विभाग (**New York State Department of Health Resources**)

सरकार द्वारा प्रमाणित तंबाकू बिक्री प्रशिक्षण कार्यक्रम, तंबाकू वेंडिंग मशीन, और नाबालिगों को बिक्री से संबंधित जानकारी प्राप्त करने के लिए

https://www.health.ny.gov/prevention/tobacco_control/ पर जाएँ या (800) 458-1158 को फ़ोन करें।